

Você sabe o que é Convivência Multicultural ?

Na Província de Saitama, residem aproximadamente 110.000 cidadãos estrangeiros.
O Governo da Província promove o desenvolvimento da Província de Saitama, para torná-la num lugar onde japoneses e estrangeiros, na qualidade de cidadãos da Província, possam viver tranquilamente e com segurança.





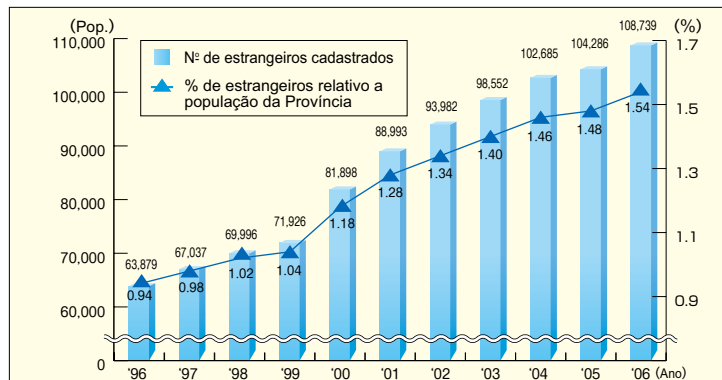
O que é “Convivência Multicultural” ?

Refere-se ao fato das pessoas de diferentes nacionalidades e raças reconhecerem mutuamente as diferenças culturais e conviverem com relação de igualdade, manifestando as respectivas habilidades.



Porque é necessário promover a “Convivência Multicultural” ?

Devido ao desenvolvimento da globalização, temos aproximadamente 110.000 pessoas cadastradas com o Registro de Estrangeiro na Província de Saitama. Isto significa que houve um aumento de aproximadamente 1,7 vezes, comparando com 10 anos atrás.



▲ Transição do nº de estrangeiros cadastrados da Província de Saitama



Dentre os residentes estrangeiros, há os que não conseguem entender o idioma japonês e sentem o problema de não poderem obter as necessárias informações, e outros que, por diferenças de cultura e costumes de vida, não se adaptam à comunidade e ficam isolados.

Como forma de resolver estas questões, há a necessidade de orientá-los ao estudo do idioma japonês, organizar o sistema de consultas sobre a vida cotidiana, de oferecimento das informações, etc.. Com o objetivo de apoiar os residentes estrangeiros a tornarem-se independentes, promove-se a estruturação da comunidade de convivência multicultural.



Foi estabelecido o “Projeto de Promoção da Convivência Multicultural da Província de Saitama”!

Período do Projeto

De dezembro de 2007 ao ano 2011

Pontos de vista básicos

- Em relação aos residentes estrangeiros, promover a conscientização de que são membros da comunidade e apoiar a sua independência.
- Apoiar a continuidade do trabalho de colaboração entre os japoneses e os estrangeiros.
- Promover a solidariedade entre diversas organizações e grupos, como projeto da Província em geral.

Diretrizes básicas

Apoio à comunicação dos residentes estrangeiros com insuficiente domínio do idioma japonês.

Estruturação da comunidade de convivência multicultural através da colaboração entre japoneses e estrangeiros.

Apoio à auto-suficiência dos residentes estrangeiros.

Medidas e política concreta (22 itens)

- Apoiar e instruir sobre o estudo do idioma japonês.
- Orientar o estudo do idioma japonês a crianças e alunos estrangeiros.
- Facilitar informações sobre o sistema administrativa do governo e de vida cotidiana em diversos idiomas.
- Aperfeiçoar o Sistema de Consulta a Estrangeiros.

- Instruir sobre as regras, etc., relacionadas à sociedade japonesa.
- Instruir sobre os assuntos relacionados à convivência multicultural.
- Expandir as oportunidades de intercâmbio.
- Atender as propostas e opiniões dos residentes estrangeiros.
- Estruturar a comunidade através de pessoas-chaves.
- Estabelecimento da base da convivência multicultural.

1. Educação

- Facilitar a familiarização ao sistema escolar e promover o estudo.
- Aperfeiçoar a educação destinada a crianças e alunos estrangeiros.
- Rever o critério de autorização dos diversos tipos de escolas.

2. Trabalho

- Instrução destinada às empresas.
- Fornecimento de informações e instruções destinadas aos trabalhadores estrangeiros.
- Apoio à criação de empregos destinados a estudantes estrangeiros.

3. Assistência médica – Seguro Saúde – Bem-Estar Social

- Fornecimento de instrução e informações relacionadas ao Seguro Público de Assistência Médica.
- Atendimento de assistência médica, Seguro Saúde e Bem-Estar Social em diversos idiomas.

4. Moradia

- Aperfeiçoamento dos sistemas de fornecimento de informações e de consultas relacionadas a moradia.
- Fornecimento de instruções destinadas às empresas imobiliárias.

5. Prevenção contra calamidades

- Manutenção do sistema do projeto regional de prevenção contra calamidades
- Fornecimento de informações sobre calamidades em diversos idiomas.

Que tal pensarmos todos juntos sobre o convívio social de japoneses e estrangeiros, na mesma qualidade de cidadãos da Província?

O que podemos fazer para encaminhar o projeto de Convivência Multicultural?



Aos cidadãos japoneses

- Como ponto de partida, iniciemos com os cumprimentos !
Vamos conversar informalmente.
- Recomendamos compreender a cultura e os costumes dos outros países.
- Vamos convidar à participação de festivais, gincanas e eventos realizados na comunidade.
- Recomendamos participar das atividades voluntárias relacionadas ao intercâmbio e ao ensino do idioma japonês.



Aos residentes estrangeiros Vamos conhecer a cultura e os costumes japoneses.

- Como ponto de partida, iniciemos com os cumprimentos !
Vamos conversar informalmente.
- Recomendamos compreender a cultura e os costumes da vida cotidiana do Japão.
- Recomendamos estudar o idioma japonês.
- Recomendamos participar das reuniões dos moradores e do bairro.



Lugar de informações sobre o “Projeto de Promoção da Convivência Multicultural da Província de Saitama”

Seção Internacional do Departamento de Serviços Públicos da Província de Saitama

TEL 048-830-2705 FAX 048-830-4748

E-mail a2705@pref.saitama.lg.jp

URL <http://www.pref.saitama.lg.jp/A12/BF00/index.htm>

Balcão de Auxílio aos Estrangeiros (Gaikokujin Help Desk) (Consultas e informações no idioma estrangeiro)

TEL 048-835-2423 048-833-3296

Dias de consulta: Todas as semanas, de segunda a sexta-feira (Exceto aos feriados e entre os dias 29 de dezembro a 3 de janeiro) Das 09:00 às 16:00 horas

Idiomas de atendimento: Inglês, Espanhol, Chinês, Português, Hangeul (Coreano do Sul),

Tagalog, Tailandês, Vietnamês (8 idiomas)

URL <http://www.pref.saitama.lg.jp/A12/BF00/sodan.htm>

Solicitamos a colaboração de todos os cidadãos da Província.



Mascote “Cobaton” da Província de Saitama